

21 07 2015



SAMENWERKEN
COOPÉRER



.be

Organisatie van het militaire defilé:

Protocoldienst van Defensie

Organisatie van het burgerlijk defilé:

Protocoldienst van Binnenlandse Zaken

Organisatie van het Feest in de Warande:

S.I. Brussels Promotion

Medewerkers

Verantwoordelijke uitgever: Corinne Faut

Kwartier Koningin Elisabeth - Eversestraat 1 - 1140 Brussel

Coördinatie: Stijn Verboven, Hans Vervaet

Hoofdredacteur: Marc Kleysman

Redacteurs: Kristof Delaere, Olivier Vandenplas,
Johan Van Herck, Stijn Verboven

Met medewerking van: Bieke Bertolo, Ophélie Boffa,
Bernard Bolly, Franky Bostyn, Claire Cardon, Mattias
David, Joëlle Degée, Christophe Dhondt, Benoit Dupuis,
Geert Gijs, Hans Herman, Philippe Herman, Jo Heylens,
Patrick Leroy, Alain Martens, Tiffany Mestdagh, Pascal
Renes, Guy Schotte, Julie Van Den Born, Freddy Van
Eeckhout, Marc Van Hooreweder, Christophe Vansimpson,
Margot Van Waeyenberghe, Carine Verstraeten, Elisabeth
Vervecken, Corine Yde

Foto's: Jürgen Braekvelt, Patrick Brion, Daniel Orban,
Ritchie Sedeyn, Christian Decloedt, Malek Azoug,
Vincent Bordignon, Philippe Debruyne

Drukkerij: Print House Defence, Joost Hoskens

Alle rechten voorbehouden. Nadruk verboden.

Wettelijk depot: D -2015/9376/2

Organisation du défilé militaire :

Service du Protocole de la Défense

Organisation du défilé civil :

Service du Protocole de l'Intérieur

Organisation de la Fête au Parc :

S.I. Brussels Promotion

Collaborateurs

Éditeur responsable : Corinne Faut

Quartier Reine Elisabeth – Rue d’Evere 1 - 1140 Bruxelles

Coordination : Stijn Verboven, Hans Vervaet

Rédacteur en chef : Marc Kleysman

Rédacteurs : Kristof Delaere, Olivier Vandenplas,
Johan Van Herck, Stijn Verboven

Avec la collaboration de : Bieke Bertolo, Ophélie Boffa,
Bernard Bolly, Franky Bostyn, Claire Cardon, Mattias
David, Joëlle Degée, Christophe Dhondt, Benoit Dupuis,
Geert Gijs, Hans Herman, Philippe Herman, Jo Heylens,
Patrick Leroy, Alain Martens, Tiffany Mestdagh, Pascal
Renes, Guy Schotte, Julie Van Den Born, Freddy Van
Eeckhout, Marc Van Hooreweder, Christophe Vansimpson,
Margot Van Waeyenberghe, Carine Verstraeten, Elisabeth
Vervecken, Corine Yde

Photos : Jürgen Braekvelt, Patrick Brion, Daniel Orban,
Ritchie Sedeyn, Christian Decloedt, Malek Azoug,
Vincent Bordignon, Philippe Debruyne

Imprimerie : Print House Defence, Joost Hoskens

Tous droits réservés. Reproduction interdite.

Dépot légal : D -2015/9376/2



Inhoud - Table des matières

4	Voorwoord van de eerste minister	5	Avant-propos du Premier ministre
6	Voorwoord van de chef Defensie	7	Avant-propos du chef de la Défense
8	1815-2015: herdenken voor de toekomst	10	1815 – 2015 : Se souvenir pour demain
12	Vorming in evolutie	12	Formation en évolution
13	40 jaar vrouwen bij Defensie	13	Les femmes à la Défense : 40 ans déjà
14	Diversiteit in uniform	14	Diversité sous l'uniforme
16	Kaart: Belgische operaties in de wereld	16	Carte : Les opérations belges dans le monde
18	NRF, Libanon & Mali	19	NRF, Liban & Mali
20	Jordanië, Irak & Atalanta	21	Jordanie, Irak & Atalanta
22	Hulp aan de natie	23	L'aide à la nation
	▪ Binnenlandse operaties & patrouilleschepen Castor en Pollux		▪ Opérations nationales et patrouilleurs Castor et Pollux
	▪ Honderd jaar Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid		▪ Cent ans du Service Général du Renseigne- ment et de la Sécurité
26	Hulp aan de natie in beeld	26	Aide à la nation en images
28	Samenstelling van het militaire defilé	30	Composition du défilé militaire
32	Samenstelling van het burgerlijk defilé	33	Composition du défilé civil
34	Geïntegreerde politie, take 5!	35	Police intégrée, take 5 !
36	Complementariteit tussen hulpverlenings- zones en Civiele Bescherming	37	La complémentarité des zones de secours et de la Protection civile
38	Belgian First Aid and Support Team (B-FAST)	39	Belgian First Aid and Support Team (B-FAST)
40	Dringende geneeskundige hulpverlening	41	Aide médicale urgente
42	Rode Kruis-Vlaanderen helpt	43	Croix-Rouge de Belgique
44	Zwart, geel en rood in het park!	45	Noire, jaune, rouge dans le Parc !
46	Kaart: feest in de Warande	46	Carte : la fête au Parc



Voorwoord van de eerste minister

Dames en heren

Het defilé van 21 juli is een belangrijk moment voor ons land.

Het is de gelegenheid om hulde te brengen aan de mannen en vrouwen van Defensie en de verschillende veiligheidsdiensten, die elke dag opnieuw instaan voor de orde en rust voor alle burgers.

Dit jaar hadden ze tal van opdrachten, zowel in binnen- als buitenland.

Meer dan 4.000 militairen hebben de afgelopen maanden een belangrijke bijdrage geleverd aan de grootste vredesoperaties in de wereld door de NAVO, de Verenigde Naties of de Europese Unie. Vandaag nemen we deel aan missies in Irak, Afghanistan, Mali en het Middellandse Zeegebied en aan partnerschapsprojecten in Afrika.

Deze inzet in het buitenland toont jammer genoeg aan dat vrede nooit een verworven zaak is. Hoewel we al verscheidene maanden gruwelijke conflicten herdenken die ons continent zoveel schade hebben berokkend, moeten we zeer waakzaam zijn in het licht van de verontrustende gebeurtenissen die zich op dit ogenblik afspelen aan de poorten van Europa. We moeten alles in het werk stellen om de stabiliteit en rust te verzekeren in deze gebieden die zwaar onder druk staan, zowel in het oosten als in het zuiden van de Europese Unie.

In ons land is Defensie enkele dagen na de tragische aanslag in Parijs de politiediensten te hulp gekomen met specifieke bewakingsopdrachten. Ze hebben gezorgd voor een snelle, doeltreffende mobilisering van het leger met toegewijde, vrijwillige en geëngageerde militairen, wat zeer op prijs werd gesteld door onze medeburgers. En dat is waarschijnlijk nog maar een deel dat we zien van de intense strijd die de regering voert tegen de vijanden van de democratie. Laten we hier ook het buitengewone professionalisme van de politie- en inlichtingendiensten benadrukken, die hebben afgerekend met de dodelijke aanslagen in Verviers en recentere nog in bepaalde milieus in de grote steden.

Daarnaast zetten ook de brandweer, de nooddiensten en de Civiele Bescherming zich continu in. Zoveel veiligheidslichamen die het leven van onze medeburgers discreet en nauwgezet vergemakkelijken. Zij spelen een essentiële rol voor de ontwikkeling van ons land.

Naast de sociale en economische ontwikkeling heeft de federale regering van de veiligheid een van haar prioriteiten gemaakt. Daarom heeft ze de budgetten aanzienlijk versterkt om de veiligheid overal in ons land te verzekeren.

Laten we van deze dag profiteren om hulde te brengen aan deze vrouwen en mannen. Laten we hun tonen hoe dankbaar onze medeburgers hen zijn.

Ik wens u namens de federale regering een prettige nationale feestdag!

Charles Michel
Eerste minister

Avant-propos

du Premier ministre

Mesdames, Messieurs,

Le défilé du 21 juillet est un moment important pour notre pays.

C'est l'occasion de rendre hommage aux femmes et aux hommes de la Défense et des différents services de sécurité qui, chaque jour, veillent à assurer l'ordre et la quiétude de l'ensemble des concitoyens.

Cette année, leurs missions ont été particulièrement nombreuses, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de nos frontières.

Plus de 4.000 militaires ont contribué, ces derniers mois, de manière significative aux plus grandes opérations de maintien de la paix dans le monde sous la bannière de l'OTAN, des Nations unies ou encore de l'Union européenne. A ce jour, nous participons à des missions en Irak, en Afghanistan, au Mali en mer Méditerranée ainsi qu'à des projets de partenariats en Afrique.

Ces engagements à l'étranger démontrent malheureusement que la paix n'est jamais définitivement acquise. Bien que nous commémorions depuis plusieurs mois le souvenir de conflits effroyables qui ont fait tant de mal à notre continent, nous sommes contraints d'observer la plus grande vigilance face aux événements inquiétants qui se déroulent, en ce moment, aux portes de l'Europe. Que ce soit à l'est ou au sud de l'Union européenne, nous devons tout mettre en œuvre pour garantir la stabilité et le calme dans ces régions soumises à de vives tensions.

Sur le territoire national, quelques jours après les tragiques attentats de Paris, la Défense est venue en renfort, pour des missions de surveillance spécifique, aux services de police. Une mobilisation rapide, efficace et très appréciée de nos concitoyens qui ont vu en leur armée, des militaires dévoués, volontaires et engagés. Ce n'est là probablement qu'une partie visible de l'intense combat que le Gouvernement mène contre les ennemis de la démocratie. Saluons ici aussi l'extraordinaire professionnalisme des services de police et de renseignements qui ont déjoué de funestes projets à Verviers ou plus récemment encore dans certains milieux localisés dans les grandes villes.

A côté de cela, travaillent aussi sans relâche, les services d'incendie, les services d'urgence, la Protection civile. Autant de corps de sécurité qui méticuleusement, discrètement, facilitent tant la vie de nos concitoyens. Leur rôle est essentiel au développement de notre pays.

Le Gouvernement fédéral, à côté du développement social et économique, a fait de la sécurité une de ses priorités. C'est pour cela qu'il a considérablement renforcé les budgets qui permettront de l'assurer partout sur notre territoire.

Profitons toutes et tous de cette journée pour rendre un hommage appuyé à ces femmes et ces hommes. Faisons-leur savoir à quel point nos concitoyens leur sont reconnaissants.

Je vous souhaite, au nom du Gouvernement fédéral, une bonne fête nationale !

Charles Michel
Premier ministre





Voorwoord

van de chef Defensie

Dames en heren,

In 1890 werd beslist om de nationale feestdag te vieren op 21 juli, de dag waarop koning Leopold I als eerste Koning der Belgen de grondwettelijke eed aflegde. Voor het personeel van Defensie is 21 juli veel meer dan een mooie traditie, het is een dag van verbondenheid en eenheid.

21 juli is tevens een mooie gelegenheid om hulde te brengen aan onze mannen en vrouwen die actief en met enthousiasme en professionalisme bijdragen tot een betere en veiligere wereld. Wij brengen ook hulde aan de vele partners en familieleden die hen, in soms moeilijke omstandigheden, bijstaan op het thuisfront.

Defensie is een unieke organisatie waaraan een brede waaier aan opdrachten, zowel in binnen- als buitenland, kunnen worden toevertrouwd. Een continue investering in jong, getalenteerd en gemotiveerd personeel alsook in duurzaam, modern materieel en duurzame, moderne infrastructuur is de enige garantie om de opdrachten van vandaag en morgen tot een goed einde te brengen.

2015 is een jaar met vele herdenkingen. Tweehonderd jaar geleden werd de Slag bij Waterloo geleverd (1815), honderd jaar geleden vond de eerste gasaanval plaats (1915) en zeventig jaar geleden eindigde de Tweede Wereldoorlog (1945). Het detachement van de Britse *Household Cavalry* dat vandaag voor u mee defileert, heeft zowel aan de gevechten van 1815, 1915 als 1945 deelgenomen. Daarnaast is het veertig jaar geleden dat de eerste dames onze strijdkrachten vervoegden. Ook zij verdienen een prominente plaats in dit defilé.

Defensie verwelkomt ook opnieuw met trots onze internationale partners die door hun deelname aan dit defilé perfect aantonen dat die samenwerking iets alledaags is geworden. Dit komt vooral tot uiting in het gemotoriseerd gedeelte met vertegenwoordigers uit Nederland en Duitsland van het multinationaal samenwerkingsverband in het domein van de vuursteun en met een Luxemburgs peloton verkenners. Tijdens het luchtdefilé komt onze samenwerking met Frankrijk in de opleiding van onze piloten aan bod.

Ik wens u allen een aangename nationale feestdag en dank u voor uw interesse en aanwezigheid.

Gerard Van Caelenberge
Generaal vlieger
Vleugeladjudant van de Koning
Chef Defensie

Avant-propos

du chef de la Défense

Mesdames et Messieurs,

En 1890, il a été décidé de célébrer la fête nationale le 21 juillet, le jour où le roi Léopold I^{er} a prêté serment à la Constitution en tant que premier roi des Belges. Pour le personnel de la Défense, le 21 juillet est d'abord un jour de solidarité et d'unité avant d'être une belle tradition.

Le 21 juillet est également une occasion de rendre hommage à nos hommes et femmes qui contribuent activement et avec enthousiasme et professionnalisme à un monde meilleur et plus sûr. Par ailleurs, nous rendons hommage aux nombreux proches qui poursuivent la gestion du ménage et ce, en des circonstances parfois difficiles.

La Défense est une organisation unique à qui peut être confié un large éventail de missions, tant sur notre territoire qu'à l'étranger. Le maintien d'un investissement constant dans un personnel à la fois jeune, compétent et motivé ainsi que dans un équipement moderne et une infrastructure durable est seul garant du succès de nos missions actuelles et futures.

Nombreuses furent les bougies soufflées en cette année 2015. La bataille de Waterloo (1815) deux cents ans plus tôt, la première attaque au gaz (1915) un siècle plus tard alors qu'il y a septante ans la Seconde Guerre mondiale (1945) prenait fin. Le détachement de la *Household Cavalry* britannique, qui défile aujourd'hui sous vos yeux, a participé aux batailles de 1815, 1915, 1945. Cela fait aussi quarante ans que les premières femmes étaient incorporées dans nos forces armées. Elles aussi, méritent une place importante dans ce défilé.

La Défense salue à nouveau avec fierté nos partenaires internationaux qui, en participant à ce défilé, démontrent parfaitement ce qu'est devenue la coopération internationale au quotidien. Le défilé motorisé met en exergue la coopération avec les Pays-Bas et l'Allemagne dans le domaine de l'appui-feu. Cette coopération internationale est également illustrée par le peloton de reconnaissance luxembourgeois. Le défilé aérien, quant à lui, aborde notre coopération avec la France dans le cadre de la formation de nos pilotes.

Je vous souhaite à tous une agréable fête nationale et vous remercie de votre intérêt et de votre participation.

Gerard Van Caelenberge

Général aviateur
Aide de camp du Roi
Chef de la Défense





Hierboven: het Britse Household Cavalry Regiment. Deze eenheid heeft een bijdrage geleverd tijdens alle grote conflicten op het Belgische grondgebied in de 19^e en 20^e eeuw. Ze vocht mee tijdens de Slag van Waterloo, de Eerste Wereldoorlog en het bevrijdingsoffensief van de Tweede Wereldoorlog. Vandaag paraderen ze mee met de Belgische militairen.

Ci-dessus : L'Household Cavalry Regiment britannique. Cette unité a apporté une contribution à tous les conflits des 19^e et 20^e siècles ayant eu lieu sur le sol belge. Elle a combattu lors de la bataille de Waterloo, de la Première Guerre mondiale et au cours de la libération à la fin de la Seconde Guerre mondiale. Son personnel défile aujourd'hui avec les militaires belges.

1815-2015: HERDENKEN VOOR DE TOEKOMST

1815: De slag bij Waterloo betekende voor onze gewesten het einde van de Franse tijd, waarin de basis voor de moderne maatschappij gelegd werd. Het was de laatste in een lange reeks veldslagen waarmee Napoleon Bonaparte Europa wilde onderwerpen. Op militair vlak moest hij in Waterloo het onderspit delven nadat zijn tegenstanders zich zijn superieure organisatie, strategie en tactiek hadden eigengemaakt. De napoleontische manier van oorlog voeren bleef in België nog een eeuw lang het militaire denken domineren. Franse militaire artsen en chirurgen legden tijdens de slag de basis voor de spoedgeneeskunde, die in heel Europa ingang zou vinden. Ook België werkt nog steeds mee aan de verdere ontwikkeling daarvan. Zo is de Medische Component volop bezig met het uitbouwen van een *Forward Surgical Element*, een kleine en mobiele chirurgische operatiepost om in te zetten tijdens militaire acties.

1915: Na het uitbreken van de Eerste Wereldoorlog liep het conflict vast in een loopgravenoorlog. Daarop begonnen de Duitsers technische oplossingen te zoeken om de patstelling te doorbreken. Op 22 april 1915 gebruikten ze aan het Ieperfront bij Steenstrate voor het eerst gas. Dat

bracht echter niet de verwachte doorbraak, net zo min als vlammenwerpers, dieptemijnen of tanks. Uiteindelijk gingen de Duitsers in het defensief door op hoger gelegen plaatsen verdedigingslinies aan te leggen met betonbunkers en mitrailleurs. In 1918 probeerden ze opnieuw een tactische vernieuwing: stormtroepen die bressen moesten slaan en zo diep mogelijk in de vijandelijke linies doordringen. Die innovatie kwam echter te laat.

1940: In mei 1940 combineerden de Duitsers de doorbraaktactieken van 1918 met tanks en vliegtuigen. In amper een maand tijd versloegen ze de veel talrijkere Fransen, Britten en Belgen. Pas toen in de zomer van 1942 ook de Russen en de Amerikanen volop in de strijd kwamen, keerde het tij. De Duitsers moesten nu een tweefrontenoorlog voeren die ze onmogelijk konden winnen. Na de grootscheepse landing in Normandië werd de bevrijding van België ingezet, die in november 1944 werd afgerond. In mei 1945 gaf Duitsland zich over en eindigde de Tweede Wereldoorlog in Europa.

1945-1990: De Tweede Wereldoorlog eindigde met het gebruik van de eerste atoombommen tegen Japan. De oorlog

was nog niet helemaal beëindigd of er diende zich al een nieuwe confrontatie aan tussen de kapitalistische Verenigde Staten en de communistische Sovjet-Unie en hun militaire bondgenootschappen NAVO en Warschaupact. Die ‘Koude Oorlog’ kenmerkte zich door een ongekende bewapenings-wedloop. De angst voor een inval van de Russen en het Warschaupact was bijzonder groot. Men dacht opnieuw aan een aanval met tanks en vliegtuigen, zoals in de vorige oorlog. België stemde zijn verdediging daarop af, en ook die van het deel van West-Duitsland dat Belgische troepen bezet hielden. Begin jaren ’50 telden de Belgische strijdkrachten nog 180.000 manschappen. In 1979 was dat nog maar de helft en ging negen procent van het staatsbudget naar Defensie. Rond 1990 stortte het Warschaupact in elkaar. De tijd van de massalegers was voorbij en de NAVO-bondgenoten moesten op zoek naar een nieuwe defensiestrategie. In de meeste landen werd de dienstplicht opgeschort.

2015: 25 jaar na het einde van de Koude Oorlog is de wereld er niet stabiever op geworden. Oude politieke, religieuze en etnische tegenstellingen steken weer overal de kop op. In nieuwe conflicten krijgen reguliere legers steeds meer te

maken met guerrillatactieken, waarbij tegenstanders zich niet meer als militairen kenbaar maken, maar zich doelbewust onder de burgerbevolking bewegen. De oorlog tegen terrorisme vraagt een specifieke aanpak met de nadruk op inlichtingenwerk, hoogtechnologische luchtoptactieken en interventies door elitetroepen. Een belangrijke les uit tweehonderd jaar militaire geschiedenis is dat de sterke van een leger vooral zit in zijn vermogen zich aan te passen aan nieuwe situaties en tegenstanders en niet in de inzet van massalegers, zoals in het verleden. Om nieuwe dreigingen het hoofd te kunnen bieden, ondergaat de defensiestructuur van de meeste West-Europese landen momenteel een belangrijke transformatie.





1815-2015 : SE SOUVENIR POUR L'AVENIR

1815 : La bataille de Waterloo signifie la fin de la période française pour nos régions. Elle marque la fin d'une longue série de batailles par lesquelles Napoléon Bonaparte tentait d'assujettir l'Europe. À Waterloo, il a dû en découdre avec des ennemis qui s'étaient appropriés ses excellentes techniques administratives, stratégiques et tactiques. L'art de la guerre napoléonienne est resté une pensée militaire dominante pendant plus d'un siècle en Belgique.

Lors de cette bataille, médecins et chirurgiens militaires français ont jeté les bases de la médecine d'urgence qui entrerait plus tard en vigueur dans toute l'Europe. La Belgique travaille toujours sur certains développements. Ainsi, la Composante Médicale met un élément chirurgical avancé (*Forward Surgical Element*) au point, petit poste chirurgical mobile pouvant être déployé lors d'opérations militaires.

1915 : Dès le déclenchement de la Première Guerre mondiale, le conflit s'est enlisé dans une guerre de tranchées. Les Allemands ont alors commencé à chercher des solutions techniques pour sortir de l'impasse. Le 22 avril 1915, ils ont utilisé le premier gaz sur le front à Ypres, à Steenstrate. Cela

n'a cependant guère procuré les résultats escomptés, comme auparavant les lance-flammes, mines souterraines ou autres chars. Finalement, les Allemands se sont placés en défensive sur les hauteurs et ont construit des lignes de défense faites de bunkers en béton armé et de mitrailleuses. En 1918, ils testèrent une dernière innovation tactique : des troupes d'assaut (*stormtroopers*) dont les percées leur permettaient de s'infiltrer le plus loin possible derrière les lignes ennemis. Cette innovation est néanmoins survenue trop tard.

1940 : En mai 1940, les Allemands appliquèrent les tactiques révolutionnaires de 1918 à des chars et des avions. En un mois, et alors qu'ils étaient en infériorité numérique, ils réussirent à battre les Français, les Britanniques et les Belges. Le vent ne commença à tourner qu'au cours de l'été 1942, lorsque Russes et Américains prirent part à la bataille. Les Allemands, engagés alors sur deux fronts, ne pouvaient plus gagner la guerre. La libération de la Belgique, initiée au lendemain du débarquement de Normandie, s'acheva en novembre 1944. En mai 1945, l'Allemagne capitula et mit fin à la Seconde Guerre mondiale en Europe.

1945-1990 : La Seconde Guerre mondiale s'est achevée avec l'utilisation des premières bombes atomiques contre le Japon. La guerre n'était pas encore totalement terminée qu'une nouvelle confrontation avait lieu entre les États-Unis capitalistes et l'Union Soviétique communiste et leurs alliances militaires de l'OTAN et du Pacte de Varsovie. Cette « guerre froide » s'est caractérisée par une course aux armements sans égale. La peur d'une invasion des Russes et des pays du pacte de Varsovie était très grande. On songeait à nouveau aux attaques de tanks et avions de la dernière guerre. La Belgique revit sa défense et également celle d'une partie de l'Allemagne de l'Ouest que des troupes belges occupaient. Au début des années 50, les forces armées belges comptaient encore 180.000 hommes. En 1979, ce nombre avait été réduit de moitié et 9 % du budget de l'État allait à la Défense. Les pays du Pacte de Varsovie s'effondrèrent en 1990. Le temps des armées de masse était révolu et les alliés de l'OTAN durent alors chercher de nouvelles stratégies de Défense. Le service militaire fut suspendu dans la plupart des pays.

2015 : Vingt-cinq ans après la fin de la guerre froide, notre monde n'est pas plus stable. D'anciennes tensions politiques, religieuses et ethniques refont surface. Dans ces nouveaux conflits, les armées régulières doivent davantage faire face à des tactiques de guérilla où les opposants ne sont pas identifiables en tant que militaires mais se déplacent volontairement parmi les civils. La guerre contre le terrorisme nécessite une approche spécifique avec un accent mis sur le travail des services du renseignement, des opérations aériennes de haute technologie et des interventions de troupes d'élite. Deux siècles d'histoire militaire démontrent que la force d'une armée réside principalement dans sa capacité de s'adapter à de nouvelles situations et de nouveaux adversaires et non dans la mobilisation d'armées de masse comme auparavant. Pour faire face aux nouvelles menaces, la structure de la Défense de la plupart des pays d'Europe occidentale subit une transformation majeure.





Formation en évolution

Travailler ensemble donne des ailes

Depuis 2004, la France et la Belgique coopèrent intensément à la formation des pilotes militaires. Pour cette raison, la base aérienne de Cazaux, dans le sud-ouest de la France, abrite quelques avions belges d'écolage Alpha Jet. Aujourd'hui, presque tous nos pilotes ont obtenu leurs ailes à l'*Advanced Jet Training School* (AJeTS).

Vorming in evolutie

Samenwerken geeft je 'vleugels'

Frankrijk en België werken sinds 2004 intensief samen om militaire piloten op te leiden. Daarom staan er Belgische Alpha Jet-lesvliegtuigen in het zuidwesten van Frankrijk, op de luchtmachtbasis van Cazaux. Vandaag halen vrijwel al onze piloten daar hun 'vleugels', aan de *Advanced Jet Training School* (AJeTS).

De Frans-Belgische samenwerking is een win-winsituatie voor beide luchtmachten. Onze training ontsnapt zo aan het overvolle luchtruim en het minder gunstige weer in België. Frankrijk kan van zijn kant een beroep doen op de gemoderniseerde Alpha Jets van onze Luchtcomponent om zijn Rafale-piloten op te leiden.

50 jaar Eguermin

De *Ecole de Guerre des Mines*, kortweg Eguermin, werd op 1 april 1965 in Oostende opgericht als een Belgisch-Nederlandse school voor mijnenbestrijding op zee. België en Nederland delen het commando, de instructeurs en het beheer.

De school is sinds 2006 door de NAVO erkend als expertisecentrum en stelt sindsdien haar cursussen open voor andere NAVO-leden. De instelling heeft vertegenwoordigers bij diverse internationale werkgroepen rond mijnenbestrijding op zee. Tegenwoordig volgen partners van over de hele wereld opleidingen bij Eguermin.

La coopération franco-belge bénéficie aux deux forces aériennes. Notre formation échappe aux conditions moroses de la Belgique avec son espace aérien encombré et sa météo moins favorable. La France peut, pour sa part, compter sur les Alpha Jet modernisés de notre Composante Air afin de former ses pilotes de Rafale.

Eguermin a 50 ans

L'*École de la Guerre des Mines* (EGUERMIN), a été fondée à Ostende le 1^{er} avril 1965 comme école belgo-néerlandaise pour l'action contre les mines en mer. La Belgique et les Pays-Bas se partagent la direction, les instructeurs et la gestion.

Depuis 2006, l'école est reconnue par l'OTAN pour son expertise et a ouvert ses formations à d'autres membres de l'OTAN. L'institution a des représentants dans divers groupes de travail internationaux sur l'action contre les mines en mer. Aujourd'hui, des partenaires du monde entier suivent des formations à Eguermin.





40 jaar vrouwen bij Defensie

In 2015 is het veertig jaar geleden dat vrouwen bij Defensie werden toegelaten. In die tijdspanne hebben ze als groep een hele evolutie doorgemaakt en hun plaats binnen Defensie verworven.

Bij het uitvoeren van militaire opdrachten spelen vrouwen een belangrijke rol. Ze leggen vaak gemakkelijker contact met een groot deel van de lokale bevolking en zijn meestal ook vlotter in de persoonlijke communicatie. Daardoor betekenen vrouwen een meerwaarde voor de uitvoering van de opdracht. Bovendien kunnen een vrouwelijke invalshoek en aanpak nuttig zijn bij het uitvoeren van om het even welke opdracht.

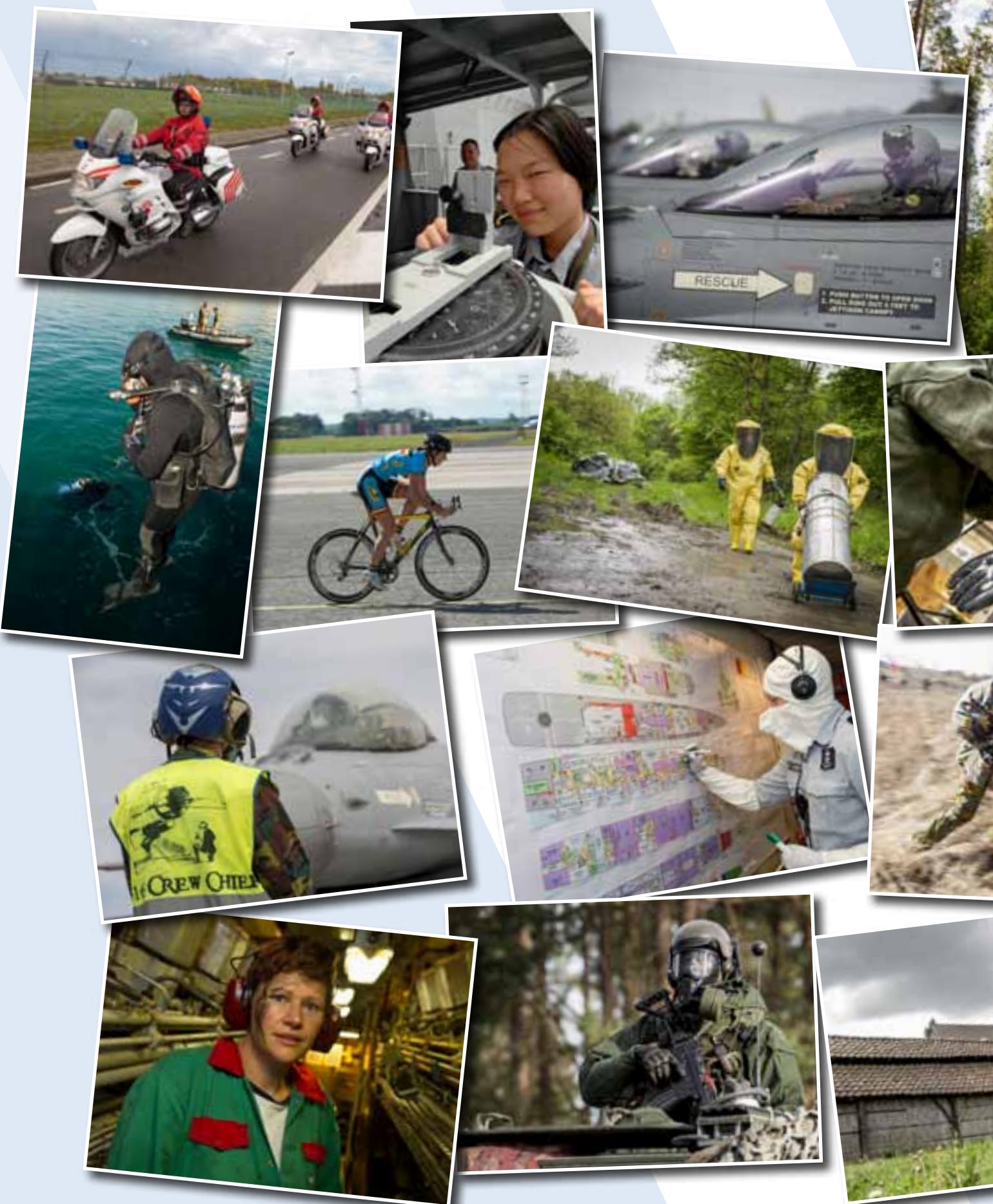
Les femmes à la Défense : 40 ans déjà

En 2015, cela fera quarante ans que les femmes font partie du personnel de la Défense. En quarante ans, elles ont évolué progressivement en tant que groupe et su gagner leur place au sein de la Défense.

Dans le cadre des missions militaires, les femmes jouent un rôle important. Elles ont souvent un contact plus facile avec une grande partie de la population locale et sont généralement à l'aise dans la communication personnelle. Par conséquent, elles apportent une valeur ajoutée à l'exécution de la mission. En outre, une approche et un point de vue féminin peuvent se révéler utiles dans l'exécution de l'une ou l'autre mission.



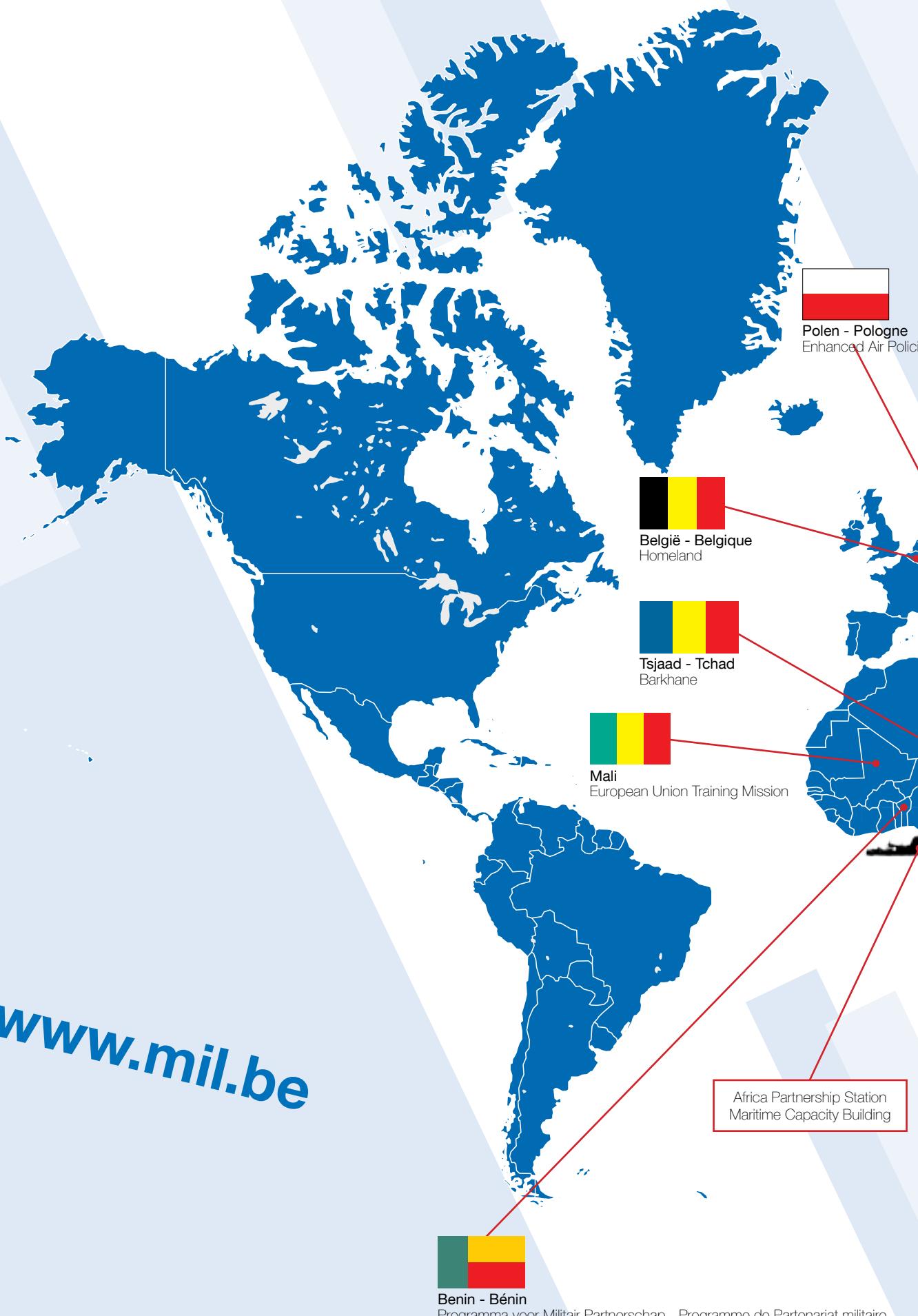
Diversiteit in uniform



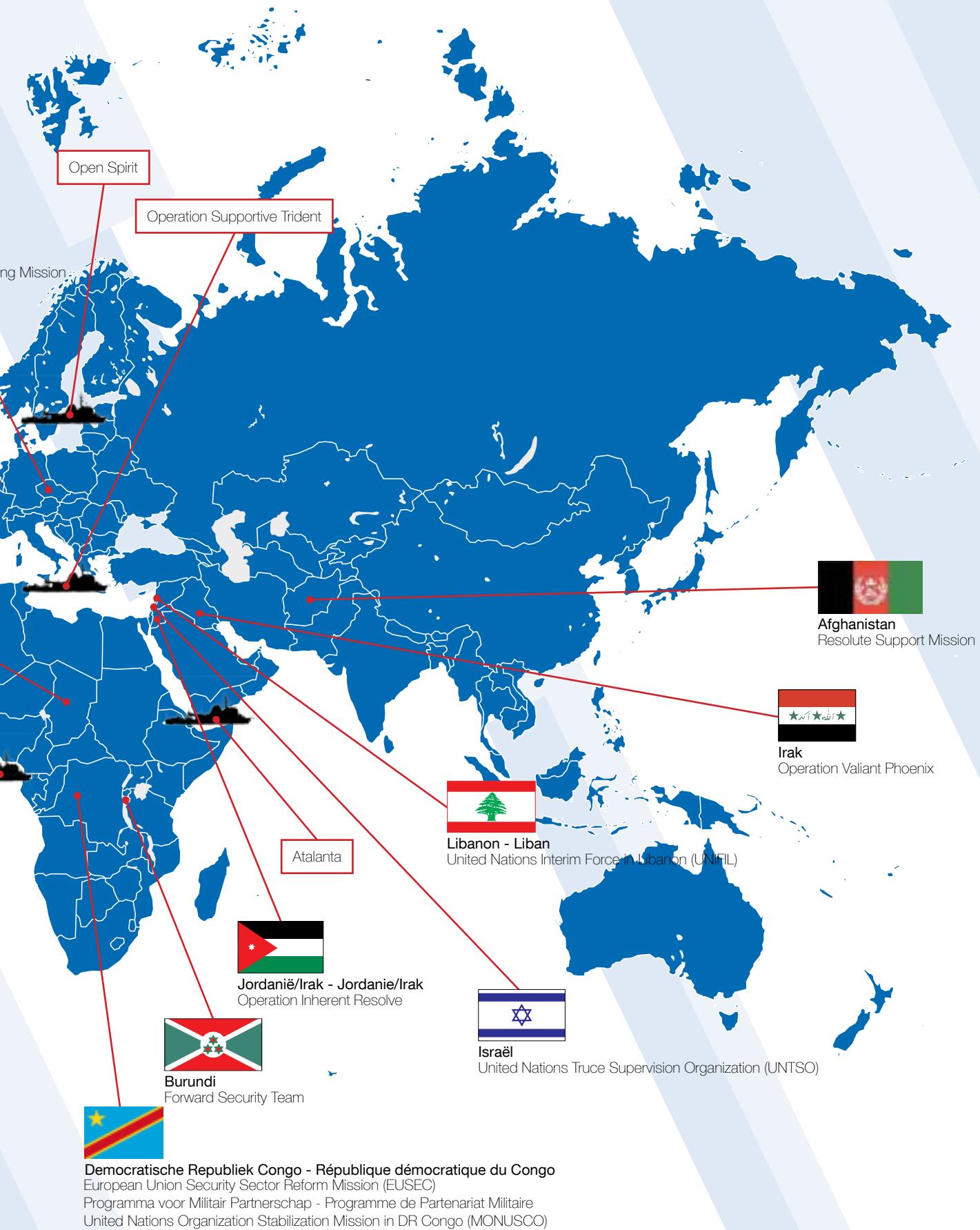
Diversité sous l'uniforme



Belgische operaties in de wereld



Les opérations belges dans le monde





NRF

De *NATO Response Force*, de snelle reactiemacht die de NAVO wereldwijd kan inzetten, telt dit jaar 214 Belgische deelnemers van het Bataljon Artillerie, het 18 Bataljon Logistiek, de 4 Groep Communicatie- en Informatiesystemen (CIS) en het 2 Element voor Medische Interventie (EMI). Zij versterken het artilleriebataljon van de NRF 15.

Verder houdt ons land zes F-16's en 160 militairen grondpersoneel ter beschikking. In het eerste semester stond een mijnenjager paraat voor de NRF en tijdens de tweede helft van het jaar het commando- en steunschip *Godetia*.

Intussen maken andere eenheden zich op voor NRF 16. In januari voerde de Lichte Brigade in Amersfoort een staofefening uit. In maart heeft het 2 Bataljon Commando's twee weken in Tsjechië geoefend. Ongeveer gelijktijdig had het hoofdkwartier van de Lichte Brigade zich in Elsenborn ontplooid voor een simulatie van een crisisbeheersingsoperatie. Ook het Bataljon Jagers te Paard bereidt zich voor op deelname aan NRF 16.

Eind september nemen ze samen deel aan de grote nationale evaluatieoefening *Active Trip*. In november sturen alle landen die bijdragen tot de NRF 16 hun troepen dan naar Spanje, voor de NAVO-oefening *Trident Juncture*.

Libanon

Eind december 2014 heeft België zijn troepen uit Libanon teruggetrokken. Gedurende acht jaar voerden ze voor UNIFIL, de *United Nations Interim Force in Lebanon*, ontmijningsopdrachten uit langs de grens met Israël.

In het UNIFIL-hoofdkwartier in Naqoura werkt nog één Belgische militair. Hij houdt de Defensiestaf op de hoogte van het bredere kader van de operatie in het domein van genie en ontmijning.

Mali

In de Malinese stad Koulakoro beschermen Belgische en Spaanse militairen sinds 3 juli 2013 het trainingskamp van de Europese Unie. Instructeurs uit een twintigtal Europese landen leiden daar Malinese rekruten op om het noorden van het land te stabiliseren.

Momenteel vervult het Bataljon 1/3 Lansiers die opdracht. Half september 2015 geeft het de fakkel door aan het Bataljon Jagers te Paard (ISTAR).

NRF

La *NATO Response Force*, la force de réaction rapide que l'OTAN pourrait déployer à l'échelle mondiale, compte cette année 214 participants belges du Bataillon Artillerie, du 18^e Bataillon Logistique, du 4^e Groupe Communication et Systèmes d'Information (CIS) et du 2^e Élément d'Intervention Médicale (EMI). Ils renforcent le bataillon d'artillerie du NRF 15.

En outre, notre pays met six F-16 et 160 militaires à disposition. Durant le premier semestre, un chasseur de mines était en état d'alerte pour la NRF tandis que le second semestre verra la participation du navire de commandement et d'appui Godetia.

Pendant ce temps, d'autres unités se préparent pour la NRF 16. La Brigade Légère a effectué, en janvier, un exercice d'état-major à Amersfoort. En mars, le 2^e Bataillon Commando s'est entraîné en République tchèque pendant deux semaines. À peu près au même moment, l'état-major de la Brigade Légère s'était déployé à Elsenborn pour une simulation de gestion de crise d'une opération. Le Bataillon des Chasseurs à Cheval se prépare, lui aussi, à la NRF 16.

Ensemble, ils prendront part au grand exercice d'évaluation nationale *Active Trip* fin septembre. En novembre, les pays contributeurs enverront leurs troupes en Espagne dans le cadre de l'exercice NRF 16 de l'OTAN : *Trident Juncture*.

Liban

La Belgique a retiré ses troupes du Liban fin décembre 2014. Pendant huit ans, elle y était déployée dans le cadre de la FINUL, la Force intérimaire des Nations Unies au Liban, pour des missions de déminage le long de la frontière avec Israël.

Un militaire belge est toujours actif à l'état-major de la FINUL, à Naqoura dans les domaines du génie et du déminage. Il maintient l'état-major de la Défense au courant du contexte élargi de l'opération.

Mali

Dans la ville malienne de Koulikoro, les soldats belges et espagnols assurent la sécurité du camp d'entraînement de l'Union Européenne depuis le 3 juillet 2013. Des instructeurs de vingt pays européens y forment les recrues malientes pour leur donner les moyens de sécuriser le nord du pays.

Le Bataillon 1/3 Lanciers est actuellement en charge de cette mission. Mi-septembre 2015, ce sera au tour du Bataillon des Chasseurs à Cheval (ISTAR) de prendre le relais.





Jordanië

Vanaf 26 september 2014 tot 30 juni 2015 heeft België zes F-16's en 115 militairen ingezet voor operatie *Desert Falcon*. Vanop een vliegbasis in Jordanië namen de Belgische toestellen en militairen deel aan *Inherent Resolve*, de luchtcampagne van de internationale coalitie tegen de terreurbeweging Islamitische Staat (IS) in Irak.

Vier Belgische verbindingsofficieren steunden de operatie vanuit het Amerikaanse *Air and Space Operations Center*, het zenuwcentrum van de luchtoperaties in Qatar. Ook hun taak eindigde op 30 juni 2015.

Irak

België heeft sinds februari 2015 een detachement van dertig militairen in Bagdad. Daar leiden ze Iraakse militairen op voor Iraakse eenheden die tegen de IS strijden. Die operatie - *Valiant Phoenix* - loopt tot eind augustus 2015, maar kan verlengd worden tot het einde van het jaar.

Voor dezelfde operatie werkt er een Belgische verbindingsofficier op het hoofdkwartier van de *Combined Joint Task Force - Iraq* (CJTF-I).

Atalanta

Het Belgische fregat F930 Leopold I nam van september tot december 2014 deel aan operatie Atalanta, de EU-missie die piraterij voor de kust van Somalië en in de golf van Aden bestrijdt. Aan boord waren 170 bemanningsleden, waaronder een Alouette III-helikopter, een medische ploeg en een *Vessel Protection Detachment* (VPD) dat op een koopvaardijschip kan geplaatst worden om het te beschermen. Tijdens de operatie is een *boardingteam* dertig keer aan boord van een ander schip gegaan om het te inspecteren.

Daarnaast heeft Defensie van eind januari tot eind mei 2015 twee stafofficieren ingezet op het Nederlandse commandoschip *Johan de Witt*, de drijvende commandopost van de operatie. Een derde stafofficier werkt nog het ganse jaar 2015 op het operationele hoofdkwartier in het Britse Northwood.

Jordanie

Du 26 septembre 2014 au 30 juin 2015, la Belgique avait six F-16 et 115 militaires déployés pour l'opération *Desert Falcon*. Les appareils belges prenaient part à *Inherent Resolve*, la campagne aérienne de la coalition internationale contre l'organisation terroriste État Islamique (EI) en Irak, depuis une base aérienne jordanienne.

Quatre officiers de liaison belges ont fourni un appui à l'opération depuis le *Air and Space Operations Center* américain, centre névralgique des opérations aériennes situé au Qatar. Leur mission a pris fin le 30 juin 2015.

Irak

La Belgique dispose d'un détachement de trente soldats à Bagdad depuis février 2015. Elle y entraîne des militaires irakiens au profit d'unités irakiennes engagées dans le combat contre l'EI. Cette opération - *Valiant Phoenix* - se poursuivra jusqu'à la fin du mois d'août 2015, avec possibilité de prolongation jusqu'à la fin de l'année.

Un officier de liaison belge travaille pour cette même opération au quartier général de la *Combined Joint Task Force - Iraq* (CJTF-I).

Atalanta

La frégate belge F930 Léopold I^{er} a pris part, de septembre à décembre 2014, à l'opération Atalanta, mission de l'Union européenne combattant la piraterie au large des côtes de la Somalie et dans le golfe d'Aden. À bord, se trouvaient 170 membres d'équipage ainsi qu'un hélicoptère Alouette III, une équipe médicale et un *Vessel Protection Detachment* (VPD) qui peut être placé sur un navire marchand pour le protéger. Pendant l'opération, une équipe d'arraisonnement a abordé d'autres navires à trente reprises dans le cadre d'inspections.

En outre, la Défense a déployé, de fin janvier à fin mai 2015, deux officiers d'état-major sur le navire de commandement néerlandais *Johan de Witt*, le poste de commandement flottant de l'opération. Durant toute l'année 2015, un troisième officier d'état-major travaille, quant à lui, depuis le quartier général opérationnel de Northwood au Royaume-Uni.





Hulp aan de natie

Operatie Homeland

In januari 2015 verhoogde het federale Orgaan voor de Coördinatie en de Analyse van de Dreiging het terroristische dreigingsniveau van twee naar drie. De ministerraad besliste daarop om in eigen land militairen in te zetten. De militairen namen van de politie de bewaking van bepaalde strategische plaatsen over, zodat er meer politiepersoneel vrij was om andere taken uit te voeren.

Van 17 tot 22 januari voerden er dagelijks 242 militairen bewakingsopdrachten uit in Antwerpen, Brussel, Luik, Verviers en Hoei. Van 22 januari tot 16 maart waren dat er 300. Na de ministerraad van 12 maart 2015 werd het dispositief naar beneden herzien. Sindsdien vervullen dagelijks 210 Belgische militairen de bewakingsopdracht.

Castor en Pollux

De Marinecomponent beschikt sinds kort over twee nieuwe patrouilleschepen: de P901 Castor, met als meterstad Dendermonde en de P902 Pollux, die Namen als peterstad heeft. Beide schepen zullen in samenwerking met andere departementen van de kustwacht diverse taken uitvoeren,

zoals visserijwacht, politietaken, douanecontroles, pollutiebestrijding en reddings- of bijstandsoperaties op zee.

De P901 Castor kwam op 4 juli 2014 aan in de marinebasis van Zeebrugge. Daar werd het op 10 juli gedoopt door koningin Mathilde. Na vijf maanden voorbereiding voerde het schip op 18 november 2014 zijn eerste opdracht uit, toen het een week lang paraat was als *Ready Duty Ship*. Dat betekent dat het schip bij eventuele ernstige incidenten in Belgische wateren het commando voert om de acties van de betrokken instanties te coördineren.

De P902 Pollux is, net zoals de Castor, gebouwd op de scheepswerf van Socarenam in Boulogne-sur-Mer, in Frankrijk. Het schip kwam op 30 april 2015 aan in zijn thuishaven Zeebrugge. Daar doopte prinses Elisabeth het op 6 mei. Vanaf augustus 2015 zal de Pollux aan zijn kustbewakingsopdrachten beginnen.

Aide à la nation

Opération Homeland

L'Organe de Coordination pour l'Analyse de la Menace a, en janvier 2015, élevé le niveau de menace terroriste de deux à trois. Le Conseil des ministres a alors décidé de déployer des troupes militaires dans le pays. Les soldats ont pris en charge la surveillance de certains endroits stratégiques afin de soulager les policiers et de les rendre disponibles pour d'autres tâches. Du 17 au 22 janvier, 242 militaires ont été engagés quotidiennement dans des tâches de surveillance à Anvers, Bruxelles, Liège, Verviers et Huy. Du 22 janvier au 16 mars, ce nombre grimpait à 300. Suite au Conseil des ministres du 12 mars 2015, le dispositif a été revu à la baisse. Depuis lors, 210 soldats belges effectuent quotidiennement la mission de surveillance.

Castor et Pollux

La Composante Marine a récemment acquis deux patrouilleurs : le P901 Castor dont la ville marraine est Dendermonde et le P902 Pollux qui a Namur comme ville marraine. Les deux navires effectueront diverses tâches en coopération avec d'autres départements de la garde côtière : contrôle de la pêche, contrôle de police, contrôle douanier, contrôle de la pollution ou encore opérations de sauvetage et d'assistance en mer.

Le P901 Castor est arrivé le 4 juillet 2014 à la base navale de Zeebruges. La Reine Mathilde l'a baptisé le 10 juillet. Après cinq mois de préparation, le navire a effectué sa première mission, le 18 novembre 2014, durant laquelle il est resté une semaine complète en alerte en tant que *Ready Duty Ship*. Cela signifie qu'en cas d'incidents graves dans les eaux belges, le navire commande et coordonne les actions des autorités concernées.

Le P902 Pollux a été, tout comme le Castor, construit au chantier naval de la Socarenam à Boulogne-sur-Mer, en France. Le navire est arrivé le 30 avril 2015 à son port d'attache de Zeebruges. Il fut baptisé par la Princesse Elisabeth le 6 mai. Le Pollux débutera sa surveillance côtière dès le mois d'août 2015.



Hulp aan de natie



Honderd jaar militaire inlichtingen

In 1915 werd de Militaire Veiligheid opgericht, de voorloper van wat we nu kennen als de Algemene Dienst Inlichtingen en Veiligheid (ADIV).

De voorgeschiedenis van de Militaire Veiligheid begon al tijdens de periode van het Verenigd Koninkrijk der Nederlanden (1815-1830). In 1818 was de staatsveiligheid een apart ministerie, dat later toegevoegd werd aan het ministerie van Justitie. De militaire inlichtingendienst maakte echter deel uit van het ministerie van Oorlog, als zelfstandige dienst. Het was haar taak om tactische militaire gegevens te verzamelen die de overwinning konden bespoedigen. Ook verschillende militaire veiligheidskorpsen maakten deel uit van die militaire inlichtingendienst.

De Militaire Veiligheid werd op 1 april 1915 per Koninklijk Besluit opgericht, voor de duur van de oorlog. Het was echter wachten tot 1917 voordat een echte contraspionagedienst het licht zag.

De militaire inlichtingendienst evolueerde mee met de grote geopolitieke schokken van de voorbije honderd jaar, zoals de Tweede Wereldoorlog, de dekolonisatie, de opkomst en val van het communisme in Europa, de terreuraanslagen van 11 september 2001 en de toename van de cyberdreiging.



Aide à la nation

Cent ans de renseignements militaires

La sécurité militaire vit le jour en 1915. Elle est l'ancêtre de ce que nous appelons aujourd'hui le Service général du renseignement et de la sécurité, mieux connu sous le nom d'ACOS IS.

L'origine de la sécurité militaire remonte à la période du Royaume-Uni des Pays-Bas (1815-1830). En 1818, la « Sûreté Publique » formait un ministère indépendant, avant de devenir un département ministériel du ministère de la Justice. Le renseignement militaire faisait partie du ministère de la Guerre en tant que service indépendant. Il devait collecter des données tactiques devant permettre d'assurer une victoire rapide et était constitué également d'unités de sécurité militaire.

Le 1^{er} avril 1915, la création de la « Sûreté de l'Armée » fut officialisée par arrêté royal pour la durée de la guerre. Il faudra cependant attendre 1917 pour voir s'organiser un véritable service de contre-espionnage.

Le renseignement militaire évoluera en fonction des soubresauts de l'histoire, comme la Seconde Guerre mondiale, la décolonisation, l'émergence et la chute des régimes communistes en Europe, les attaques terroristes du 11 septembre 2001 ou encore l'accroissement de menaces cybernétiques.

Hulp aan de natie in beeld



L'aide à la nation en images



Samenstelling van

Prelude

- Koninklijke Escort te paard
- Koninklijke Muziekkapel van de Marine
- Veteranen
- Marinecadetten met zodiac-vaartuig
- Luchtcadetten met zweefvliegtuig
- Stage Para Junior
- Stage Commando Junior

Luchtdefilé

- Zes Alpha Jets met de nationale driekleur uit Cazaux (Frankrijk)
- Drie formaties van vier F-16's van de 10 Tactische Wing (Kleine-Brogel) en 2 Tactische Wing (Florennes)
- Twee NH90-helikopters *Mutirole Tactical Helicopter* (MTH) (Bevekom)
- Een NH90-helikopter *NATO Frigate Helicopter* (NFH)
- Een Sea King van de 1 Wing in Koksijde
- Een formatie van drie C-130's van de 15 Wing Luchttransport (Melsbroek)
- Een formatie van drie A109-helikopters van de 1 Wing (Bevekom)
- Een EC120 'Colibri'-opleidingshelikopter uit Dax (Frankrijk)
- Een EMB-121 'Xingu'-opleidingsvliegtuig uit Avord (Frankrijk)
- Vier Marchetti's SF-260 van de 1 Wing (Bevekom)

Troepen te voet

- Koninklijke Muziekkapel van de Marine
- Buitenveldse deelname
 - Detachement Household Cavalry Regiment (Verenigd Koninkrijk)
- Operaties en training
 - Commando van de groepering Vorming
 - Koninklijke Militaire School: commando en drie detachementen
 - Koninklijke School voor Onderofficieren: commando en drie detachementen
- Gemotoriseerde

Commando van het militaire defilé
■ Peloton militaire politie: negen moto's
■ Commando: Generaal-majoor Deconinck in een Lynx-voertuig

- Een detachement Mali
- Een detachement operatie *Homeland*
- Een detachement Luchtcomponent
- Een detachement Marinecomponent
- Een detachement Medische Component

het militaire defilé

De detachementen worden voorgesleid volgens de structuur van een interwapencompagnie.

- Commando van de gemotoriseerde groepeering: drie Lynx-voertuigen en vier Dingo-voertuigen in commandopostversie
- Stafcompagnie: twee Lynx-voertuigen en twee Piranha-voertuigen in commandopostversie

Detachement infanterie op Dingo

- Een Dingo 'Commandopost'
- Vier Dingo's 'Infanterie'
- Twee Luxemburgse Dingo's 'Scout'

Detachement artillerie

- Een Dingo-voertuig in commandopostversie
- Een Dingo-voertuig voor de *forward air controllers*
- Een Lynx-voertuig voor de voorwaartse waarnemers
- Twee Dingo-voertuigen in infanterieverstuur met mortier 120 mm
- Twee Urimogs met een luchtafweersysteem Mistral
- Een Lynx-voertuig LS

Detachement genie en ontmijning

- Een Piranha 'Genie'
- Een Piranha 'Genie' met SOB-schop
- Een Piranha 'Genie' met ontmijningsploeg
- Een Dingo voor Explosive Ordnance Disposal (EOD)
- Twee Lynxen

Medisch detachement

- Een Dingo-ambulance
- Een Piranha-voertuig in medische versie

Detachement ontsmetting

- Een Unimog-vrachtwagen, zonder kap
- Twee vrachtwagens IVECO ALC (*Autonomous Load Carrier*) met containers
- Een URO-truck met aanhangwagen

Detachement ondersteuning

- Twee vrachtwagens Astra 8 ton
- Een Keraax-depannagevoertuig
- Een Amplirol-vrachtwagen
- Twee vrachtwagens IVECO ALC (*Autonomous Load Carrier*)
- Een Scania-vrachtwagen

Detachement ontmijning

- Een Mercedes Sprinter-bestelwagen voor *Improvised Explosive Ordnance Disposal* (IEDD)
- Een Mercedes Sprinter-bestelwagen voor *Conventional Munition Disposal* (CMD)

Composition du

Prélude

- Escorte Royale à cheval
- Musique Royale de la Marine
- Anciens combattants
- Cadets de Marine avec Zodiac
- Cadets de l'Air avec planeur
- Stage Para junior
- Stage Commando junior

Défilé aérien

- Six Alpha Jets avec le drapeau tricolore, de Cazaux (France)
- Trois formations de quatre F-16 du 10^e Wing Tactique (Kleine-Brogel) et de 2^e Wing Tactique (Florennes) Deux hélicoptères NH90 *Multirôle Tactical Helicopter* (MTH) (Beauvechain)
- Un hélicoptère NH90 *NATO Frigate Helicopter* (NFH)
- Un Sea King du 1 Wing de Coxyde
- Une formation de trois C-130 du 15^e Wing (Melsbroek)
- Une formation de trois hélicoptères A109 du 1 Wing (Beauvechain)
- Un hélicoptère de formation EC120 Colibri de Dax (France)
- Un avion d'écolage EMB-121 Xingu de Avord (France)
- Quatre SF-260 Marchetti du 1 Wing (Beauvechain)

Troupes à pied

Formation

- Commandement du groupement Formation
- École Royale Militaire : commandement et trois détachements
- École Royale des Sous-officiers : commandement avec trois détachements

Opérations et entraînement

- Commandement du groupement Opérations et entraînement
- Un détachement Liban
- Un détachement Mali

Commandement du défilé militaire

- Peloton de police militaire : neuf motos
- Commandement : le général-major Deconinck dans un véhicule Lynx

Musique Royale de la Marine

- Participants étrangers
- Détachement du *Household Cavalry Regiment* (Royaume-Uni)

Troupes

motorisées

- Un détachement mal
- Un détachement de l'opération Homeland
- Un détachement de la Composante Air
- Un détachement de la Composante Marine
- Un détachement de la Composante Médicale

défilé militaire

Les détachements sont présentés suivant la structure d'une compagnie interarmes.

- Commandement du groupe motorisé : trois véhicules Lynx et quatre véhicules Dingo dans la version poste de commandement
- Compagnie État-Major : deux véhicules Lynx et deux véhicules Piranha dans la version poste de commandement

Détachement d'infanterie en Dingo

- Un Dingo « poste de commandement »
- Quatre Dingo « Infanterie »
- Deux Dingo « Scout » luxembourgeois

Détachement d'artillerie

- Un Dingo en version poste de commandement
- Un Dingo pour contrôleurs aériens avancés
- Un Lynx pour observateurs avancés
- Deux Dingo en version infanterie avec mortier 120mm
- Deux Unimog avec système de défense aérienne Mistral
- Un Lynx LS

Détachement génie et déminage

- Un Piranha en version génie
- Un Piranha en version génie avec pelle SOB
- Un Piranha en version génie avec équipe de déminage
- Un Dingo pour Explosive Ordnance Disposal (EOD)
- Deux Lynx

Détachement médical

- Une ambulance Dingo
- Un Piranha en version médicale

Détachement décontamination

- Un camion Unimog, sans bâche
- Deux camions Ivecos ALC (Autonomous Load Carrier) avec conteneurs
- Un camion URO avec remorque

Détachement du Special Forces Group

- Un camion Actros avec bateau motorisé FRISC sur remorque

Détachement 3D (NRF 15)

- Un Dingo pour contrôleurs aériens avancés
- Un Lynx pour observateurs avancés
- Deux Mercedes-Benz néerlandais avec mortier 120 mm
- Un véhicule MLC30 allemand avec radar Cobra

Détachement d'appui au combat

- Un Piranha en version de « Recovery »
- Deux camions Astra de 8 tonnes

- Deux camions Astra de 8 tonnes
- Un véhicule de dépannage Kerax
- Un camion Amplitol
- Deux camions Ivecos ALC (Autonomous Load Carrier)
- Un camion Scania

Détachement déminage

- Un fourgon Mercedes Sprinter pour Improvised Explosive Ordnance Disposal (IEDD)
- Un fourgon Mercedes Sprinter pour Conventional Munition Disposal (CMD)

Samenstelling van het burgerlijk defilé

Troepen te voet

- Aspirant-inspecteurs van de politiescholen
- Hondenbrigade PZ Brussel-West
- Gemengd detachement van jeugdbrandweerlieden

Gemotoriseerde troepen

Geïntegreerde politie

- Moto's Politie Brussel
- Afstappingsvoertuig (FGP Oost-Vlaanderen, Dendermonde)
- Camlock van de speciale eenheden
- Opel Zafira (PZ 3 Vallées)
- Renault (PZ Rupel)
- Ford Transit Custom (PZ Des Trieux)
- Fietsteam (PZ HAZODI, PZ Mons-Quévy, PZ WORKA)
- Mercedes Sprinter (Directie openbare veiligheid)
- APC Shortland (Directie openbare veiligheid)
- Sproeiwagen (Directie openbare veiligheid)
- Mercedes Sprinter Fourgon (PZ MIDLIM)
- Volvo XC6o (PZ Zennevallei)
- Mobilhome (commandovoertuig) (PZ Mechelen-Willebroek)
- Moto (PZ Zennevallei)
- Jeep en RHIB (Scheepvaartpolitie)
- Skoda Octavia RS 6o (PZ Ath)
- Volvo XC6o (PZ Het Houtsche-Oostkamp-Beernem-Zedelgem)
- Skoda Octavia RS (PZ Aalter-Knesselare)
- Volco XC 6o (PZ KLM)
- Volkswagen Transporter (PZ BODUKAP)
- BMW 328i (Wegpolitie Brabant)
- Volkswagen Transporter Combi T5 (Wegpolitie Brabant)
- Volkswagen Tiguan (PZ Brussel-West)
- Volkswagen Transporter (PZ Orne Thyle)
- Motor Yamaha FJR1300 (Wegpolitie)
- Helikopters MD902 Explorer/MD520 N (Luchtsteun)

Civiele Bescherming en Brandweer

- Skoda Octavia (commandovoertuig, BW Zone Luxemburg)
- Auto-elevator 50m (BW Antwerpen)
- Turbojet (CB via BASF)
- Autoladder (BW Comines Warneton)

- Kuyken pomp (Turbojet) (CB Brasschaat)
- Multifunctionele autopomp (BW Hasselt)
- Slangcontainer (Turbojet) (CB Brasschaat)
- Tankwagen 14.500 liter (BW Virton, Zone Luxemburg)
- Steuncontainer met superkanon (CB Brasschaat)
- Graafmachine (CB Ghlin)
- Railroute (BW DBDMH Brussels Hoofdstedelijk Gewest)
- Pick-up en dragers van nucleair pak (CB Libramont)
- AGS (BW Provincie Antwerpen)
- Multifunctionele autopomp (CB Liedekerke)
- Bosbrandvoertuig (Zone Rand)

B-FAST (Belgian First Aid and Support Team)

- Nissan Patrol 4x4
- Unimog Cargo

Dringende geneeskundige hulpverlening (Federale Overheidsdienst Volksgezondheid)

- Ford Focus Clipper (dienstwagen federale gezondheidsinspecteur)
- Toyota Land Cruiser (MUG Chambord)
- Volvo XC90 (MUG Universitair Ziekenhuis Antwerpen)
- Mercedes Sprinter (ziekenwagen brandweer Verviers)
- Mercedes Sprinter (ziekenwagen Zandhoven, Vlaamse Kruis)
- Mercedes Sprinter (ziekenwagen DBDMH Brussels Hoofdstedelijk Gewest)

Rode Kruis

- Mercedes Sprinter (First intervention team Medical, Hesbaye)
- Mercedes Sprinter (First intervention team Logistics, Luxemburg)
- Mercedes Sprinter (ziekenwagen 112, Namen)
- Mercedes Sprinter (ziekenwagen 112, Philippeville)
- Citroën New Jumper (multifunctioneel basisvoertuig, Roosdaal)
- Mercedes Sprinter (ziekenwagen 105, Zwevegem)
- Mercedes Sprinter (ziekenwagen 112, Halle)
- Iveco (collectewagen van de Dienst voor het Bloed, provincies Antwerpen en Vlaams-Brabant)

PZ: Politiezone

CB: Civiele Bescherming

BW: Brandweer

Composition du défilé civil

Troupes à pied

- Aspirants inspecteurs des écoles de police
- Brigade canine ZP Bruxelles-Ouest
- Détachement mixte de jeunes sapeurs-pompiers

Troupes motorisées

Police intégrée

- Motos Police de Bruxelles
- Véhicule de descente sur les lieux (PJF Oost-Vlaanderen, Dendermonde)
- Camlock des Unités spéciales
- Opel Zafira (ZP 3 Vallées)
- Renault (ZP Rupel)
- Ford Transit Custom (ZP Des Trieux)
- Patrouille à vélo (ZP HAZODI, ZP Mons-Quévy, ZP WORKA)
- Mercedes Sprinter (Direction Sécurité publique)
- APC Shortland (Direction Sécurité publique)
- Arroseuse (Direction Sécurité publique)
- Mercedes Sprinter Fourgon (ZP MIDLIM)
- Volvo XC6o (ZP Zennevallei)
- Mobilhome (voiture de commandement) (ZP Mechelen-Willebroek)
- Moto (ZP Zennevallei)
- Jeep et RHIB (Police de la navigation)
- Skoda Octavia RS 6o (ZP Ath)
- Volvo XC6o (PZ Het Houtsche-Oostkamp-Beernem-Zedelgem)
- Skoda Octavia RS (PZ Aalter-Knesselare)
- Volco XC 6o (ZP KLM)
- Volkswagen Transporter (ZP BODUKAP)
- BMW 328i (Police de la route Brabant)
- Volkswagen Transporter Combi T5 (Police de la route Brabant)
- Volkswagen Tiguan (ZP Bruxelles-Ouest)
- Volkswagen Transporter (ZP Orne Thyle)
- Moto Yamaha FJR1300 (Police de la route)
- Hélicoptères MD902 Explorer/MD520 N (Appui aérien)

Protection civile et Services d'incendie

- Skoda Octavia (voiture de commandement, SI Zone Luxembourg)
- Auto élévateur 50m (SI Anvers)
- Turbojet (PC via BASF)

- Auto-échelle (SI Comines Warneton)
- Pompe Kuyken (Turbojet) (PC Brasschaat)
- Autopompe multifonctionnelle (SI Hasselt)
- Container à tuyaux (Turbojet) (PC Brasschaat)
- Camion-citerne 14.500 litres (SI Virton, Zone Luxembourg)
- Container de soutien avec super canon (PC Brasschaat)
- Excavatrice (PC Ghlin)
- Railroute (SI SIAMU Bruxelles-Capitale)
- Pick-up et porteurs de tenues nucléaires (PC Libramont)
- AGS (SI Province d'Anvers)
- Camion Vacuum (PC Liedekerke)
- Véhicule de feux de forêt (Zone Rand)

B-FAST (Belgian First Aid & Support Team)

- Nissan Patrol 4x4
- Unimog Cargo

Aide médicale urgente (Service public fédéral Santé publique)

- Ford Focus Clipper (véhicule de service de l'Inspecteur d'hygiène fédéral)
- Toyota Land Cruiser (SMUR Chambord)
- Volvo XC90 (SMUR Universitair Ziekenhuis Antwerpen)
- Mercedes Sprinter (ambulance SRI Verviers)
- Mercedes Sprinter (ambulance Zandhoven, Vlaamse Kruis)
- Mercedes Sprinter (ambulance SIAMU Bruxelles-Capitale)

Croix-Rouge

- Mercedes Sprinter (First intervention team Medical, Hesbaye)
- Mercedes Sprinter (First intervention team Logistics, Luxembourg)
- Mercedes Sprinter (ambulance 112, Namur)
- Mercedes Sprinter (ambulance 112, Philippeville)
- Citroën New Jumper (véhicule multifonctionnel, Roosdaal)
- Mercedes Sprinter (ambulance 105, Zwevegem)
- Mercedes Sprinter (ambulance 112, Halle)
- Iveco (véhicule de collecte du Service du Sang, province d'Anvers et du Brabant flamand)

ZP : Zone de Police

PC : Protection civile

SI : Service d'incendie





Geïntegreerde politie, take 5!

Voor de vijfde keer op rij defilieren de leden van de federale en lokale politie samen. Zo onderstrepen ze de geïntegreerde werking van de politiestructuur. Ze zetten zich immers elke dag opnieuw in voor hetzelfde doel: de veiligheid van de burgers.

Het burgerlijke defilé gaat van start met het detachement te voet, dat onder meer bestaat uit aspiranten van politiescholen en hondengeleiders. De patrouille- en drugshonden en hun geleiders bieden dagelijks operationele bijstand bij interventies, openbare ordehandhaving en controles, naast het uitvoeren van patrouilles in de wijk.

Er nemen dit jaar maar liefst zestien politiezones deel aan het burgerlijke defilé. Naast de nieuwe interventievoertuigen staat de nabijheidspolitie in de kijker. De fiets- en mountainbiketeams van de lokale politie ondersteunen de interventiediensten van de politiezones. Zeker waar de mobiliteit beperkt is, zijn ze sneller ter plaatse dan de reguliere ploegen. Daarnaast maken ze de politie meer zichtbaar en aanspreekbaar voor de burger.



Waar de mobiliteit beperkt is, zijn de fietsteams sneller ter plaatse.

Là où la mobilité est limitée, les patrouilles cyclistes sont rapidement sur place.

De politie gaat mee met zijn tijd en is aanwezig op diverse sociale media zoals Twitter, Facebook en YouTube. Wegverzakkingen, omleidingen, resultaten van acties, criminaliteitsproblemen ... Snel informatie delen met de burger is belangrijk.

Verschillende politievoertuigen zijn uitgerust met mobiele ANPR-camera's (*Automatic Number Plate Recognition*), die automatisch nummerplaten kunnen lezen. "Slimme"

software koppelt de camerabeelden aan databanken over niet-betaalde onmiddellijke inningen, ingetrokken rijbewijzen, niet-verzekerde, niet-ingeschreven of niet-gekeurde voertuigen ... Op die manier kunnen verkeersovertreders worden gevat.

Om niets te missen van het gemotoriseerde defilé, moet er ook naar boven gekeken worden. De helikopters McDonnel Douglas Explorer 900 van de federale politie (met de codenaam Rago) vliegen op een hoogte van 500 voet of ongeveer 150 meter voorbij. Deze heli's helpen de lokale en federale politiemensen op de grond tijdens achtervolgingen of zoekacties en transporterend de speciale eenheden van de federale politie tijdens oefeningen of interventies. Ze kunnen ook grote branden helpen bestrijden met behulp van een *Bambi Bucket*, een soort grote zak gevuld met water dat over de vlammen wordt gegoten.

Het defilé staat tevens in het teken van diversiteit en gendergelijkheid. Womenpol, het Belgische netwerk van politievrouwen, blaast dit jaar 20 kaarsjes uit. In 1994 waren slechts 36 op 1.000 politieambtenaren vrouwen; de afgelopen 20 jaar is dit aantal gestegen tot 190 op 1.000. Van de 192 lokale politiezones worden er 7 geleid door een vrouwelijke korpschef. Aan het hoofd van de federale politie staat commissaris-generaal Catherine De Bolle, de eerste vrouw in de geschiedenis van ons land die kon opklommen tot deze topfunctie.



Womenpol, het Belgische netwerk van politievrouwen, blaast dit jaar 20 kaarsjes uit.

Womenpol, le réseau belge des femmes policières, fête ses 20 ans.



Police intégrée, take 5 !

La police fédérale et la police locale défilent ensemble pour la 5^e fois consécutive, démontrant ainsi le caractère intégré de la structure policière. En effet, les policiers locaux et fédéraux s'engagent quotidiennement sur le terrain avec un seul et même objectif : assurer la sécurité des citoyens.

Le défilé civil est ouvert par le détachement à pied composé, entre autres, d'aspirants d'écoles de police et de maîtres-chiens. Outre les patrouilles de quartier, les chiens de patrouille et les chiens-drogue ainsi que leurs maîtres offrent chaque jour une assistance opérationnelle lors d'interventions, d'opérations de maintien de l'ordre public et de contrôles.

Cette année, 16 zones de police participent au défilé civil. Outre des nouveautés en matière de véhicules d'intervention, la police de proximité est mise à l'honneur. Ainsi, les équipes cyclistes et *mountainbikes* de la police locale soutiennent les services d'intervention des zones de police. Là où la mobilité est limitée, les équipes cyclistes sont plus rapidement sur place que les équipes régulières. Elles rendent également les forces de police plus visibles et accessibles aux citoyens.

La police vit avec son temps et est présente sur différents réseaux sociaux comme Twitter, Facebook et You Tube. Chaussées défoncées, déviations, résultats d'actions, problèmes de criminalité... Partager rapidement l'information avec le citoyen est capital.

Différents véhicules de la police sont équipés de caméras ANPR (Automatic Number Plate Recognition) capables de lire automatiquement les plaques d'immatriculation. Le logiciel « intelligent » associe les images caméras aux banques de données relatives aux amendes impayées,

aux permis de conduire retirés ou encore aux véhicules non assurés, non immatriculés ou en défaut de contrôle technique. De cette manière, les contrevenants peuvent être facilement appréhendés.

Pour profiter pleinement de ce défilé motorisé, il faut aussi lever la tête. Les hélicoptères McDonnell Douglas Explorer 900 de la police fédérale (nom de code « Rago ») passent à une altitude de 500 pieds, soit quelque 150 mètres. L'appui aérien aide les policiers locaux et fédéraux au sol lors de poursuites ou recherches. Ils transportent également les unités spéciales de la police fédérale lors d'exercices ou d'interventions. Ils peuvent aussi contribuer à éteindre d'importants incendies à l'aide d'un *Bambi Bucket*, sorte de grand sac rempli d'eau larguée sur les flammes.

Le défilé est également placé sous le signe de la diversité et de l'égalité des genres.

Womenpol – le réseau belge des femmes policiers – souffle cette année ses 20 bougies. En 1994, on ne comptait que 36 « policières » pour 1.000 policiers. Ces 20 dernières années, ce nombre a augmenté pour atteindre 190 pour 1.000. Le paysage policier compte 192 zones de police locale, dont 7 sont dirigées par un chef de corps féminin. La police fédérale, quant à elle, est dirigée par le commissaire général Catherine De Bolle, première femme dans l'histoire de notre pays à accéder à cette haute fonction.



*De politie is zichtbaar en aanspreekbaar voor de burger.
La police est visible et proche du citoyen.*



Complementariteit tussen hulpverleningszones en Civiele Bescherming



De hervorming van de Civiele Veiligheid heeft begin 2015 geleid tot de samenvoeging van de 250 brandweerkorpsen van het land in 34 hulpverleningszones. Er zijn tevens samenwerkingsovereenkomsten vastgelegd tussen het lokale niveau van de hulpdiensten (de brandweerzones) en het federale niveau (de eenheden van de Civiele Bescherming). Allen hebben ze een gezamenlijk doel: de burger zo snel en zo doeltreffend mogelijk helpen bij ongevallen, rampen en schadegevallen. Een van de grootste troeven? De complementariteit van hun middelen en hun expertise.

Het defilé zet deze complementariteit in de schijnwerpers. Verschillende opdrachten worden getoond aan de hand van brandweervoertuigen die kunnen interveniëren en de gespecialiseerde versterking die de Civiele Bescherming kan bieden: bestrijding van brand en ontploffingen, bestrijding van vervuiling en gevaarlijke stoffen, redding van personen ...

In het defilé stappen ook dit jaar 60 meisjes en jongens van de jeugdbrandweer uit het hele land mee. Jongeren die ervan dromen brandweerman of -vrouw te worden, kunnen vanaf 15 jaar terecht in een van de vele jeugdbrandweerverenigingen.



60 jonge brandweerlieden uit het hele land nemen enthousiast deel aan het defilé.

60 jeunes sapeurs-pompiers venus de tout le pays participent avec enthousiasme au défilé.



Met zijn twee vliegtuigturbines is de Turbojet het krachtigste blussysteem van België. Dit systeem, dat wordt gebruikt bij grote incidenten op het grondgebied en in de grensgebieden, is ontstaan uit een publiek-private samenwerking tussen de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken en de Antwerpse dochteronderneming van BASF, wereldleider van de chemische industrie.

Avec ses deux turbines d'avion, le Turbojet est le plus puissant système d'extinction de Belgique. Utilisé en cas d'incidents majeurs sur son territoire et dans les zones frontalières, ce système est issu d'un partenariat public-privé entre le Service Public Fédéral Intérieur et la filiale anversoise de BASF, leader mondial de l'industrie chimique.



Complementariteit van middelen en expertise: basis van de samenwerking tussen de brandweer (lokale niveau) en de Civiele Bescherming (federale niveau).

La complémentarité des moyens et des expertises : fondement de la collaboration entre les pompiers (niveau local) et la Protection civile (niveau fédéral).

www.civieleveiligheid.be

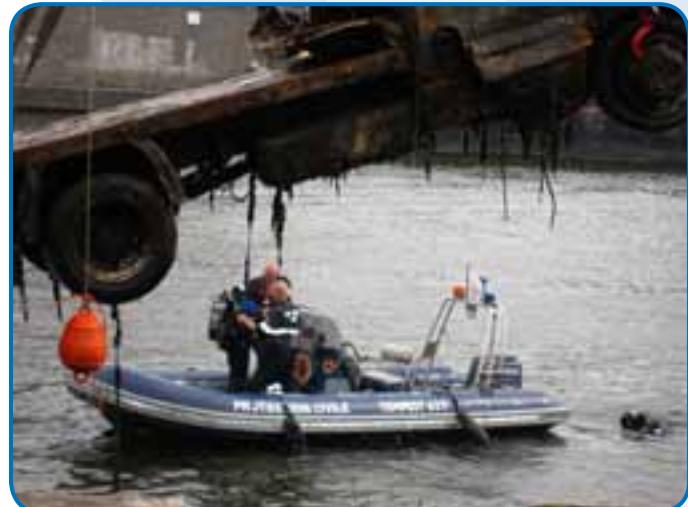


La complémentarité des zones de secours et de la Protection civile

Début 2015, la réforme de la Sécurité civile a conduit au rassemblement des 250 services d'incendie du pays en 34 zones de secours. Elle détermine aussi les synergies entre le niveau local des services de secours, les zones de pompiers, et sa composante fédérale : les unités de la Protection civile. Tous ont un objectif commun : aider le citoyen le plus rapidement et efficacement possible en cas d'accidents, de catastrophes ou de calamités. L'une de leur plus grande force ? La complémentarité de leurs moyens et de leur expertise.

Le défilé met cette complémentarité en lumière. Pour différentes missions, des exemples de véhicules pompiers et de renforts spécialisés apportés par la Protection civile vous sont présentés : lutte contre les incendies et les explosions, lutte contre les pollutions et les substances dangereuses, sauvetage de personnes...

Cette année, 60 jeunes filles et garçons venus de tout le pays défileront également. Les jeunes qui rêvent de devenir pompiers peuvent en effet intégrer dès l'âge de 15 ans une des nombreuses associations de jeunes sapeurs-pompiers.



De duikers van de Civiele Bescherming hebben in 2014, op verzoek van de politie en de gerechtelijke overheden, meer dan 200 opsporingsoperaties uitgevoerd.

Les plongeurs de la Protection civile ont réalisé, à la demande de la police et des autorités judiciaires, plus de 200 opérations de recherche en 2014.



Op het terrein kan de brandweer rekenen op de gespecialiseerde versterking van de Civiele Bescherming.

Sur le terrain, les pompiers peuvent compter sur les renforts spécialisés de la Protection civile.



De Civiele Bescherming wordt opgeleid om te interveniëren in geval van terroristische dreiging of CBRN-dreiging (chemische, bacteriologische, radiologische of nucleaire dreiging).

En cas de menace terroriste ou CBRN (chimique, bactériologique, radiologique ou nucléaire), la Protection civile est formée à intervenir.

www.securitecivile.be



Belgian First Aid and Support Team (B-FAST)

B-FAST is de snelle interventie-eenheid van de federale overheid bij rampen in het buitenland. Het Koninklijk Besluit van 28 februari 2003 gaf B-FAST een wettelijke basis.

B-FAST is een interdepartementale structuur, samengesteld uit diensten van de Eerste Minister, Buitenlandse Zaken, Binnenlandse Zaken, Defensie, Volksgezondheid, Begroting en Ontwikkelingssamenwerking.

De Coördinatieraad is het beslissingsorgaan en wordt voorgezeten door de minister van Buitenlandse Zaken. Het planningscomité geeft strategische ondersteuning en wordt voorgezeten door het permanente secretariaat B-FAST, dat zich bij Buitenlandse Zaken bevindt.

In 2010 behaalde B-FAST een kwaliteitslabel, toegekend door de VN. De interventiecapaciteit van de reddingsteams kreeg hierdoor internationale erkenning.

B-FAST beschikt over verschillende interventiemodules. Er is een standaardmodule voor generieke ondersteuning en daarnaast zijn er de rampspecifieke modules: *Urban Search & Rescue (USAR), Emergency Temporary Shelter (ETS), Field Hospital, Water Purification System (WPS), High Capacity Pumping, CBRN Detection and Sampling* ...

Recente operatie: zending van hulpgoederen naar Albanië.

Meer info op:

www.b-fast.be

Belgian First Aid and Support Team (B-FAST)

B-FAST est l'unité d'intervention rapide des autorités fédérales qui opère en cas de catastrophe survenant à l'étranger. L'arrêté royal du 28 février 2003 constitue la base légale de B-FAST.

Il s'agit d'une structure interdépartementale composée des services du Premier ministre, des Affaires étrangères, de l'Intérieur, de la Défense, de la Santé publique ainsi que de la Coopération au Développement.

Le Conseil de coordination, organe de décision, est présidé par le ministre des Affaires étrangères. Le comité de planification fournit un soutien pratique et est présidé par le Secrétariat permanent de B-FAST, qui dépend des Affaires étrangères.

En 2010, l'ONU décerne un label de qualité à B-FAST, accordant ainsi une reconnaissance internationale aux capacités d'intervention des équipes de secours.

B-FAST repose sur une structure modulaire. Un module standard est dédié aux tâches générales tandis que d'autres modules spécifiques sont utilisés pour *Urban Search & Rescue* (USAR), *Emergency Temporary Shelter* (ETS), *Field Hospital*, *Water Purification System* (WPS), *High Capacity Pumping*, *CBRN Detection and Sampling* ...

Opération récente : envoi de matériel de secours en Albanie.

Infos complémentaires sur :

www.b-fast.be

*Nissans Patrol en Unimogs van B-FAST.
Nissan Patrol et Unimog de B-FAST.*





Deze nieuwe MUG is uitgerust met een "fleetlogger", een zwarte doos die rijtijden, snelheid, remkracht, afgelegde afstanden, overzicht op de kaart en gebruik van zwaailichten en sirene registreert.

Ce nouveau SMUR est équipé d'un « FleetLogger », une boîte noire qui indique les temps de parcours, la vitesse, la puissance de freinage et les distances parcourues. Le « FleetLogger » enregistre également l'utilisation des gyrophares et de la sirène.

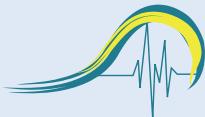
Dringende geneeskundige hulpverlening

De hulpverleningsketen start met een oproep naar een eengemaakte oproepcentrale 100/112. Deze centrales ontvangen alle noodoproepen die voor de teams van de medische urgentiedienst bestemd zijn.

Als tweede schakel in de hulpverleningsketen komen de ambulanciers, MUG (Mobiele Urgentie Groep) of PIT (Paramedische Interventieteams) over het algemeen tussen beide na vordering door een oproepcentrale 100/112.

De laatste schakel in de hulpverleningsketen is het ziekenhuis. Hier komen de ambulances toe, al dan niet vergezeld van een MUG-voertuig. De overdracht van de patiënt naar de spoedopname gebeurt zowel mondeling via de EHBO'ers als schriftelijk via een verslag van de interventie.

De medische middelen van de hulpverleningsketen staan onder het administratieve gezag van de federale gezondheidsinspecteur. Dit jaar defileert het dienstvoertuig van de gezondheidsinspecteur met het nieuwe logo voor de dringende geneeskundige hulpverlening, in de kleuren van de toekomstige interventiekledij van de ambulanciers.



Aide médicale urgente

La chaîne des secours est activée à la suite d'un appel au centre d'appel unifié 100/112. Ces centres d'appel forment le premier maillon de la chaîne des secours. Ils reçoivent tous les appels d'urgence destinés aux équipes du service d'aide médicale urgente.

Les ambulanciers, le SMUR (Service Mobile d'Urgence et de Réanimation) ou le service PIT (*Paramedical Intervention Team*) interviennent en tant que deuxième maillon de la chaîne des secours, à la demande d'un centre d'appel unifié 100/112.

Le dernier maillon de la chaîne des secours est l'hôpital. C'est là que se rendent les ambulances, accompagnées ou non d'un véhicule SMUR. Le personnel ambulancier confie alors le patient au personnel des urgences. Ce transfert se fait oralement par les secouristes et par écrit au moyen d'un rapport d'intervention.

Les moyens médicaux sont sous l'autorité administrative de l'Inspecteur fédéral de l'hygiène. Cette année, le véhicule de service de l'Inspecteur de l'hygiène défile avec le nouveau logo de l'aide médicale urgente, dans les couleurs des futurs vêtements d'intervention des ambulanciers.

Dienstvoertuig van de gezondheidsinspecteur met nieuw logo.

Véhicule de service de l'Inspecteur fédéral de l'hygiène avec le nouveau logo.





Voertuig in de nieuwe huisstijl voor mobiele bloedcollectes.

Véhicule pour la collecte de sang mobile avec le nouveau striping.

Rode Kruis-Vlaanderen helpt

Rode Kruis-Vlaanderen is een onafhankelijke vrijwilligersorganisatie. Via het Belgische Rode Kruis maakt het deel uit van de Internationale Rode Kruis- en Rode Halve Maanbeweging. Het komt op voor de kwetsbare mensen in binnen- en buitenland. Bij dat alles doet het maximaal een beroep op vrijwilligers. Het is actief op vier terreinen.

Het is belangrijk dat mensen elkaar kunnen helpen bij een noodgeval. Thuis, op school, in de jeugdbeweging, in de sportclub of op het werk: Rode Kruis-Vlaanderen wil zo veel mogelijk de zelfredzaamheid stimuleren door mensen eerste hulp aan te leren. Ook internationaal: het helpt andere landen met het ontwikkelen van eerstehulprichtlijnen en bijhorend opleidingsmateriaal.

Optimaal hulp bieden bij een ramp doet het door zijn plaatselijke Rode Kruisafdelingen snel in te zetten of door de samenwerking met de andere hulpdiensten en de overheid te versterken. Rode Kruis-Vlaanderen bereidt zich ook voor om hulp te bieden bij langdurige rampen en bouwt zijn expertise op het vlak van internationale noodhulp verder uit.

De Dienst voor het Bloed staat in voor de continue bevoorrading van veilige bloedproducten aan de meeste ziekenhuizen in Vlaanderen. Rode Kruis-Vlaanderen garandeert dat het altijd op tijd zorgt voor voldoende veilig en kwalitatief bloed. Zo kunnen de dokters levens redden.

Talloze Rode Kruisvrijwilligers dragen zorg voor kwetsbare mensen in onze samenleving. Dat is misschien niet altijd zichtbaar. Maar het betekent wel een wereld van verschil voor de duizenden mensen die op deze zorg rekenen: ouderen, mensen met een beperking en maatschappelijk kwetsbare kinderen.

Croix-Rouge de Belgique

Partenaire des pouvoirs publics, la Croix-Rouge de Belgique – Communauté francophone rassemble 1.500 volontaires, une centaine de permanents répartis en Wallonie, 60 véhicules d'intervention et 20 points de départ.

Chaque année, elle met en place plus de 2.500 dispositifs préventifs pour assurer la prévention médicale lors d'évènements d'envergure. Elle participe aussi très activement à la planification d'urgence lors de situations d'exception sur le territoire belge avec des véhicules adaptés.

Implantée sur le territoire de la région wallonne avec plus de 10 véhicules de garde 24/7, la Croix-Rouge de Belgique participe activement au niveau des PIT (*Paramedical Intervention Team*) dans certains hôpitaux.

Le transport non urgent, le « 105 », est géré par le dispatching communautaire. Plus d'une quinzaine d'ambulances, de transports de personnes à mobilité réduite (TPMR) et de véhicules sanitaires légers (VSL) sont dotés d'une technologie de pointe qui permet un suivi quotidien sur les routes par des logiciels de gestion.

Les ambulanciers sont brevetés TMS (transport médico-sanitaire) et suivent chaque année un module de recyclage. Ils sont également formés à l'écoute, afin d'assurer une prise en charge optimale des patients.

*Ambulances van Philippeville.
Ambulances de Philippeville.*



Zwart, geel en rood in het park!

Op de nationale feestdag is er in Brussel weer heel wat te doen! Neem uw Belgische vlag mee en toon uw getrouwheid aan ons land en de koninklijke familie. Het “Feest in de Warande” vindt plaats van het Justitiepaleis aan het Poelaertplein over de Regentschapsstraat tot aan het Warandepark. Van 10 tot 23 uur kan u er genieten van talrijke animatie: reuzenstoet, folklore of een bezoek aan instellingen en musea staan op het programma op dinsdag 21 juli 2015.

Zoals elk jaar vindt u het “politiedorp” van de federale en lokale politie aan het Poelaertplein. Houdt u van een uitdaging en krijgt u graag een adrenalinekick? Dan kan u de deathride vanop het dak van het Arbeidshof proberen.

Defensie stelt u een waaier van activiteiten, animaties en initiaties voor in de Regentschapsstraat.

Op de Zavel zet de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken een dorp van de civiele hulpdiensten op. Daar tekenen onder andere de Civiele Bescherming, de Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, B-FAST en de jeugdbrandweer present.

In het kader van het Europees jaar voor ontwikkeling nodigt de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken u uit op een stand rond ontwikkelingssamenwerking.

Verschillende instellingen openen die dag hun deuren: de Synagoge, kerken, het Rekenhof, musea, het Paleis van Karel van Lotharingen en de Protestantse Kapel.

Aan het Koningsplein vindt u de stand van de Europese Commissie “Europa, mijn dorp”.

Komt u met kinderen? Afspraak in het Warandepark waar talrijke kinderspelen te vinden zijn.

Het feest wordt afgesloten met een prachtig vuurwerk, dat afgestoken wordt vanuit de tuinen van het Paleis der Academiën om 23 uur. Dit spektakel is te bewonderen vanop het Paleizenplein.

Het “Feest in de Warande”, dat door de Vereniging ter Bevordering en Promotie van Brussel wordt georganiseerd, vindt plaats in samenwerking met de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, de Stad Brussel, de Kanselarij van de Eerste Minister, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Europese Commissie.

Een onvergetelijke dag die u zeker niet mag missen!



Noir, jaune, rouge dans le Parc !



Faites la fête à Bruxelles lors de notre fête nationale ! Sortez vos drapeaux et montrez votre attachement à notre pays et à la famille royale. Organisée par le Syndicat d'Initiative-Bruxelles Promotion, la « Fête au Parc » s'installe du Palais de Justice au Parlement, en passant par le Parc de Bruxelles et la rue de la Régence. Une multitude d'animations entièrement gratuites vous attendent de 10 à 23 heures : parade des géants, folklore, visite des institutions et musées sont au programme de ce mardi 21 juillet 2015 !

Les incontournables de la fête sont au rendez-vous avec, Place Poelaert, le traditionnel « village policier » de la police fédérale et locale. Les amateurs de sensations fortes pourront s'élancer depuis le toit de la Cour du Travail grâce au *Death Ride*.

La Défense vous présente ses activités rue de la Régence, avec des démonstrations et de nombreuses initiations.

Au Sablon, le Service public fédéral Intérieur organise un village des services civils de secours. Vous y trouverez, entre autres, la Protection civile, le SIAMU de Bruxelles, B-FAST et les jeunes sapeurs-pompiers.

Dans le cadre de l'année européenne de développement, le Service public fédéral Affaires étrangères vous invite à son stand pour la coopération au développement.

Diverses institutions publiques et musées participent à la fête et vous ouvrent leurs portes : la Synagogue, les églises, la Cour des comptes, les musées, le Palais Charles de Lorraine et la Chapelle protestante.

Place Royale, le village européen vous attend. Quant au Parc, il rassemble de nombreuses activités essentiellement consacrées aux enfants.

La journée se clôturera à 23 heures par un magnifique feu d'artifice tiré depuis le jardin du Palais des Académies. Le public pourra l'admirer depuis la Place des Palais.

Organisé par le Syndicat d'Initiative-Bruxelles Promotion en collaboration avec le Service public fédéral Intérieur, la Ville de Bruxelles, la Chancellerie du Premier ministre, la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission européenne, le 21 juillet est une journée inoubliable à ne pas manquer !



Village Sécurité IBZ - IBZ Veiligheidsdorp

- 1 Ballons IBZ et posters Sécurité civile pour les enfants - Ballonnen IBZ en posters civiele veiligheid voor de kinderen
- 2 Jeux sur la prévention : tir au but, plan d'évacuation et prévention des vols - Preventiespelletjes: voetbal, vluchtplan en diefstalpreventie
- 3 Kids-ID puzzle et eID, Doc Stop, Checkdoc quiz - Kids-ID puzzel en eID, Doc Stop, Checkdoc quiz
- 4 Véhicule de plongée (Protection civile) - Duikvoertuig (civiele bescherming)
- 5 Chariot élévateur (Protection civile) - Heftruck (civiele bescherming)
- 6 Activités scientifiques et laboratoire CBRN (Protection civile) - Wetenschappelijke activiteiten en CBRN-laboratorium (civiele bescherming)
- 7 Démonstration des tenues de protection nucléaire et chimique (Protection civile) - Demo van de nucleaire en chemische beschermingspakken (civiele bescherming)
- 8 Visite du laboratoire B-LiFE de lutte contre ebola - Bezoek aan het laboratorium B-LiFE voor de strijd tegen Ebola
- 9 Ballon satellitaire Emergency.lu - Opblaasbare satellietantenne Emergency.lu
- 10 Interventions internationales B-FAST - Internationale interventies B-FAST
- 11 Désincarcération d'un véhicule (jeunes pompiers) - Ontruimen van een voertuig (jonge brandweerlieden)
- 12 Parcours dans la Spéléo box (pompiers de Bruxelles) - Spelletjes in de Spéléo box (Brusselse brandweerlieden)
- 13 Jeux d'eau (jeunes pompiers) - Waterspelletjes (jonge brandweerlieden)
- 14 Exercice de réanimation (jeunes pompiers) - Reanimatie oefening (jonge brandweerlieden)
- 15 Auto-échelle et autopompe (jeunes pompiers) - Autoladder en autopomp (jonge brandweerlieden)
- 16 Véhicules d'intervention des zones de sécurité (jeunes pompiers) - Voertuigen voor de interventie in de veiligheidszones (jonge brandweerlieden)
- 17 Démo des maîtres-chiens (Protection civile) - Demonstratie van de meesters-honden (civiele bescherming)
- 18 Démo de sauvetage en hauteur GRIMP (pompiers) - Hoogte-spaaractie demonstratie GRIMP (brandweerlieden)



Animations de la Défense - Animaties van Defensie

- | | |
|---|--|
| <p>1 Stand infos Composante Air
Infostand Luchtcomponent</p> <p>2 Hélicoptère A109
Helikopter A109</p> <p>3 UAV (avion sans pilote - onbemand vliegtuig)</p> <p>4 F-16 Fighting Falcon</p> <p>5 Stand infos Composante Marine et bateau RHIB
Infostand Marinacomponent en boot RHIB</p> <p>6 Corps Royal des cadets de la Marine
Koninklijke Marine Kadettenkorps</p> <p>7 ASBL Entr'aide à la Marine
vzw Hulpbetoon Marine</p> <p>8 Cockpit F-16 Fighting Falcon</p> <p>9 Simulateur de vol F-16 vluchtsimulator</p> <p>10 Stand camouflage</p> <p>11 Infos recrutement - Rekruteringsinformatie</p> <p>12 Stand déminage et SEDEE
Stand ontmijning en DOVO</p> <p>13 Stand tenues et équipement
Stand kledij en uitrusting</p> | <p>14 Aérotrim - Aerotrim</p> <p>15 Institut Géographique National
Nationaal Geografisch Instituut</p> <p>16 Stand véhicules Composante Médicale
Stand voertuigen Medische Component</p> <p>17 Parcours de brancardage - Brancardparcours</p> <p>18 Stand grimage - Grimastand</p> <p>19 Formation premiers soins
Vorming eerste zorgen</p> <p>20 Stand vzw/ASBL Pinocchio</p> <p>22 Stand infos Centre d'Entraînement Parachutistes
Infostand Trainingscentrum voor Parachutisten</p> <p>23 Stand infos Centre d'Entraînement Commandos
Infostand Trainingscentrum voor Commando's</p> <p>24 Institut des Vétérans-INIG
Instituut voor Veteranen-NI000</p> <p>25 6 Groupe Systèmes de Communication et d'information
6 Groep Communicatie- en Informatiesystemen</p> <p>26 Véhicules Composante Terre
Voertuigen Landcomponent</p> <p>27 Blind Man Pack</p> <p>28 Lunettes de vision de nocturne - Nachtkijker</p> <p>29 Demo transporteur de char - Demo tanktransport</p> <p>30 Véhicule de dépannage - Takelvoertuig Kerax</p> <p>31 Tour d'escalade - Klimtoren</p> <p>32 Point d'info jeu Peacekeeper
Infopunt spel Peacekeeper</p> <p>33 Mémorial national du Fort de Breendonk
Nationale gedenkteken van het Fort van Breendonk</p> <p>34 Musée Royal de l'Armée
Koninklijk Museum van het Leger</p> |
|---|--|



rnationale interventions B-FAST
mpiers) - Ontzetting van een voertuig (jonge brandweerlieden)
Bruxelles) - Parcours in de Speleobox (Brusselse brandweer)
en (jonge brandweerlieden)
) - Reanimatie-oefening (jonge brandweerlieden)
ers et pompiers de Bruxelles) - Autoladder en autopomp (jonge brandweerlieden en Brusselse brandweer)
ours (pompiers) - Interventievoertuigen van de hulpverleningszones (brandweer)
e et pompiers) - Demo van de hondengeleiders (civiele bescherming en brandweer)
ompiers de Bruxelles) - Demo redding op hoogte GRIMP (Brusselse brandweer)

